



西貢區體育會

SAI KUNG DISTRICT SPORTS ASSOCIATION

地址：將軍澳寶康路 109 號將軍澳運動場 G57 室 電話:27041823 傳真:27919287



致：西貢區議會財務及行政委員會主席
成漢強先生 BBS, MH 台鑒

成主席：

承蒙 貴區議會對 本會一直的支持及贊助，每年均預留贊助款項予 本會舉辦不同類型的體育運動比賽及訓練班，藉此鼓勵及提升市民對運動的參與，發掘及培養體育精英訓練等。

今年度 本會非常高興獲得 貴會預留約 60 多萬元的贊助款項用作舉辦及推廣活動之用，直至目前，本會已獲批出約 \$53 萬元。故此，本會亦計劃將餘下約 \$7 萬元撥款用於本年度最後一項活動「西貢區新春 10 公里公開長跑暨 2 公里親子歡樂跑 2014/15」。不過，本會早前接獲 貴會秘書處通知有關去年度幾項活動的尾期撥款金額約 \$6 萬多元將在今年的預留款額中扣除。本會認為去年最後一項活動距今已超過半年時間，有關的活動後申請及報告亦準時遞交，這半年內 本會未收到 貴會對有關的文件提出詢問。根據以往經驗，如 本會所遞交的文件存有疑問，貴會必定在短期內向 本會查詢，不過至今並沒有收到任何查詢，直至早前才收到有關 貴會上述的通知。本會認為上年度的活動撥款理應計算在上年度財政內，不應今年度來承擔的，此舉亦將會令本會原定計劃受阻。由於本會於年初已計劃全年活動，現時已進入本年度的下半年，很多活動已完成或進行中，本會難以作出調整。本會現只餘一項長跑比賽向貴會申請撥款，由於上述長跑活動為一大型比賽項目，今年預算需要 \$20 多萬元籌辦經費，除向貴會申請部份撥款外，其餘數由本會一力承擔。

本會乃一所非牟利體育團體，致力推動及發展本區體育活動，資源來自政府及區內外熱心人士的贊助。

現專函 奉達，敬希 貴會能夠體會 本會困難之處，考慮將去年尾數如數撥出，同時可以獲批今年長跑比賽向 貴會申請的撥款項目。如有查詢，請致電 9468 9017 與本人或 2704 1823 與秘書處古小姐聯絡。



西貢區體育會主席

麥顯坤 謹啟

二零一四年十月二十二日



西貢區議會
Sai Kung District Council

西貢區議會 撥款申請表

密 3740 5264
傳 2174 8355
西貢將軍澳政府綜合大樓四樓

注意：

- ◆ 申請西貢區議會撥款，應在西貢區議會財務及行政委員會開會日期前最少一個月，把申請表提交西貢區議會秘書處(傳真副本恕不接受)，逾期恕不受理。
- ◆ 如有需要，秘書處會致電各申請團體查詢有關撥款申請的詳情。
- ◆ 有關申請區議會撥款的詳情，請參閱『社區參與計劃西貢區議會撥款使用準則/程序』(網址:<http://www.districtcouncils.gov.hk/sk/tc/activities.html>。)

1. 基本資料

(A) 項目 / 活動名稱：(中文) 西貢區新春 10 公里公開長跑暨 2 公里親子歡樂跑 2014/15

(英文) Sai Kung District New Year 10km Run & 2km Family Fun Run 2014/15

(B) 機構名稱：(中文) 西貢區體育會

(英文) Sai Kung District Sports Association Ltd

(C) 註冊地址：(中文) 將軍澳寶康路 109 號將軍澳運動場 G57 室

(英文) RM57, Tseung Kwan O Sports Ground, 109 Po Hong Road, Tseung Kwan O

通訊地址：(中文) _____

(如與註冊地址不同) (英文) _____

(D) 電話號碼： 27041823 傳真號碼： 27919287

(E) 本機構是：

- 根據《公司註冊條例》註冊的機構(請付上有關證明文件)。
- 為西貢區的利益而成立，並擁有自主權的團體
- 政府部門、區議會或區議會 / 民政事務處轄下委員會 / 工作小組

(F) 銀行帳戶(只適用於非政府機構)：

- 本機構具備以機構名義開立的銀行帳戶名稱處理區議會所有撥款
- 本機構沒有具備以機構名義開立的銀行帳戶，原因為 _____

指定採購人員 ³	姓名：(中文)	_____
	(英文)	_____
	職位：	_____
	日間聯絡電話號碼：	_____
	晚間聯絡電話號碼：	_____
	手提電話號碼：	_____
	傳真號碼：	_____
電郵地址：	_____	

(H) 申請區議會撥款的記錄

- 這是本機構首次申請區議會撥款
- 本機構曾申請區議會撥款
- 但不獲批准。
- 並獲得批准。在過去五年內，新近的三次申請(如有的話)，資料如下：

活動名稱	活動日期	獲批款額(元)	活動編號
1. 2014/2015 年 女子足球訓練 班	2014 年 12 月 1 日至 2015 年 2 月 15 日	6860 元	135/14-15(crs)
2. 2014/2015 年 足球精研培訓 班(第二期)	2014 年 12 月 1 日至 2015 年 2 月 15 日	8382 元	136/14-15(crs)
3. 2014/2015 年 欖球精研培訓 班(第二期)	2014 年 12 月 1 日至 2015 年 2 月 15 日	7620 元	137/14-15(crs)

³ 非政府機構須指派屬下員工或成員擔任指定採購人員，並須在有需要時，向政府提供他們的資料(例如身分證號碼和地址)。獲授權人和指定負責人可以是同一人，但指定採購人員及獲資助者的獲授權人 / 活動負責人不得是同一人。採購事宜細節詳載於《社區參與計劃西貢區議會撥款使用準則 / 程序》第 41-46 段。

*請刪去不適用者

2. 合辦者 / 機構的資料(適用於與其他機構 / 區議會合作舉辦的活動)

合辦機構名稱 / 聯絡人姓名 / 電話號碼 / 傳真號碼 / 電郵地址	簡述合作或支援的性質和形式
1. 康樂及文化事務署	借出比賽場地、協助宣傳等
2. 西貢區民政事務處	聯絡有關政府部門及服務團體、協助宣傳等

3. 建議活動的資料

- (A) 項目 / 活動名稱：(中文) 西貢區新春 10 公里公開長跑暨 2 公里親子歡樂跑 2014/15
(英文) Sai Kung District New Year 10km Run & 2km Family Fun Run 2014/15
- (B) 性質： 體育
- (C) 目的： 提高市民對長跑運動的興趣及運動員水平。而舉辦 "2 公里親子歡樂跑"，希望可以締造和諧社區之餘能夠為西貢家庭提供一個健樂的親子活動。
- (D) 推行日期 / 推行期： 2015 年 3 月 1 日(星期日)
- (E) 策劃 / 籌備期： 2014 年 8 月 (請於項目(N)列出)
- (F) 申請資助額： 113950 元
- (G) 舉辦地點： 起點及終點為將軍澳運動場
- (H) 內容： 以年齡分為男女子公開各五組比賽，角逐各組獎盃。還有歡迎親子組歡樂跑，完成賽事者，每人可獲紀念獎狀，以示鼓勵。今年更計劃邀請學校組隊參加團體賽事。
- (I) 對象： 任何有興趣人士
- (J) 預計參加者總數： 2750 人，分類如下
活動參加者： 1500 人，其中 60 歲以上長者 / 弱能人士： 約 50 人
活動參觀者： 1000 人
工作人員： 200 人
嘉賓： 50 人
表演者 / 講者： _____ 人

(K) 如屬旅行，必須說明以下事項：

旅遊車出發地點： _____

住戶總數： _____

- (L) 宣傳和推廣方法： 懸掛橫額；張貼海報；於各區康文署轄下辦事處及民政處諮詢中心擺放報名表；以電郵或傳真方式將資料轉到區內中小學跑步會及各社區團體等

(M) 預計效益 / 成果(請建議可量化的表現指標和進度指標(如適用))

(1) _____

(2) _____

(3) _____

(N) 工作計劃 / 推行時間表 (如位置不足，可另頁附上工作計劃 / 推行時間表)

行動	時間表
推廣長跑運動	2015 年 3 月 1 日

(O) 門票分配安排(如適用):

4. 開支預算和現金流量預測

(A) 收支預算表

預算收入 (如適用)	數目 (i)	單價(元) (ii)	總額(元) (iii)=(i)×(ii)
參加者費用 ⁴			
內部資源			
贊助和捐贈 ⁵			
其他			
預算收入總額(a)			

⁴ 參加者費用是指若活動獲得區議會撥款資助後，按此申請表提交的開支預算舉行活動時參加者的收費。

由政府部門或民政事務處人員代區議會或區議會 / 民政事務處轄下委員會 / 工作小組推行的活動，來自參加者費用的收入(如有的話)，不應在本項具列，而應另行於第 5 部分開列，該等收入須視作政府收入，不應回撥用以資助活動。

⁵ 由政府部門或民政事務處人員代區議會或區議會 / 民政事務處轄下委員會 / 工作小組推行的活動，如接受贊助和捐贈，必須遵照政府的相關規例。

*請刪去不適用者

預算開支項目 ⁶ (請詳細列明)	數量 (i)	單位成本 (元)(ii)	預算支出 (元)(iii)=(i)×(ii)	申請款額 (元)	建議審批款額 (元) (只供本處填寫)	備註(只 供本處 填寫)
1. 聲帶	2	5000	5000	3000		
2. 音響	1	3000	3000	3000		
3. 場地佈置	全活動	20000	20000	15000		
4. 保險		3500	3500	3500		
5. 租旅遊巴	3	1500	4500	4500		
6. 宣傳橫額	10	200	2000	2000		
7. 印刷(章程、報名表、 參加者證書、收據、場 刊等)	全活動	10000	10000	10000		
8. 海報(A3)	800	4	3200	3200		
9. 請柬	500	3.5	1750	1750		
10. 租用對講機	50	100	5000	3000		
11. 租用晶片計時器	1200	20	24000	12000		
12. 運動員號碼布	1500	5	7500	4000		
13. 獎盃+獎牌	13套/48個		16200	10000		
14. 攝影+錄影	全活動		4000	4000		
15. 幹事酬金	10000 x 2.5月	25000	25000	25000		
16. 中央行政費	1		13000	10000		
17. 物資運輸費	1	5000	5000			
18. 裁判及相關行政費		35000	35000			
19. 運動員紀念 T-Shirt	1500	50	75000			
20.						
21.						

⁶ 撥款如用以購置資本物品，申請者須在第 5 部分填報曾否以區議會撥款購置資本物品。如有的話，須隨申請表一併遞交有關的設備記錄冊/物品記錄表副本。

預算支出總額(元) (b)	262650	
申請區議會撥款的款額(元) (c)	113950	
建議審批款額總數(元)		

如本頁位置不敷應用，請自行影印填寫

(B) 現金流量預測 (如適用)

	預計現金流量								總額 (元)
	第一年(元)		第二年(元)		第三年(元)		第四年(元)		
	一至 六個月	七至十 三個月	一至 六個月	七至十 三個月	一至 六個月	七至十 三個月	一至 六個月	七至十 三個月	
(a) 收入									
(b) 開支									
淨現金流量 需求 ((b) - (a))									

(C) 預支款項需求⁷ (如適用)

年度	須預支款項的日期	所需款額(元)和用途
第一年		
第二年		
第三年		
第四年		

5. 其他資料 (可自行附加資料)

如有其他與建議活動有關，並應在審批申請時加以考慮的資料，請在下方列明。

⁷ 第一年的預支款項將在活動獲批後發放。如隨後幾年需要預支款項推行活動，應重新申請。

6. 其他資助途徑

請註明如申請遭拒絕或核准撥款額少於申請額，將如何獲取經費進行建議的活動。

其他收入來源

- 內部資源
- 贊助和捐贈
- 增加參加者費用
- 其他(請註明)

(A) 取消活動

(B) 其他(請註明)

7. 申請機構聲明及同意書

(A) 本人謹此聲明，在本申請書填報的所有資料均真確無訛。本人明白如填報的資料不確，申請將當作無效。此外，區議會將停止發放核准撥款，而已支付的款項也須全數退還政府。本人並同意政府可保留權利，以追討民事債項的方式追討多付或以欺詐手段獲得的區議會撥款。

(B) 本人謹此同意政府可使用本申請書內的資料審批申請，資料也會供進行評估研究以及訓練 / 經驗交流研討會之用。此外，本人同意如申請獲接納並得到資助，政府可將申請書內及日後提交的報告內的資料(包括但不限於有關本機構的資料及本計劃的詳情)向公眾公開。本人也同意向公眾表明本計劃獲得區議會資助，並會在與計劃有關的所有宣傳物品和活動上，展示區議會的名稱，並盡可能展示區議會的徽號。

(C) 本人已閱讀並明白《社區參與計劃西貢區議會撥款使用準則 / 程序》*以及資助條款及條件(詳見《社區參與計劃西貢區議會撥款使用準則 / 程序》附錄 II)。本人同意，如獲得區議會撥款資助，當會遵守上述文件所載的規定。

* 請刪去不適用者